

ERNOLSHEIM

SUR

Bruche

BULLETIN MUNICIPAL N° 35



JUIN 2007

À quoi peut servir un recensement ?

Pour la quasi-totalité des habitants d'un pays, le recensement sert à compter la population à une date donnée. Si sur les formulaires servant au recensement, l'INSEE (Institut National de la Statistique et des Études Économiques) recueille une multitude d'informations dont la principale pour une commune est de connaître l'évolution de sa démographie, il permet au Conseil Municipal d'analyser les conséquences directes de la politique menée, ou qu'il a pu mener, en matière d'urbanisme. Il se trouve que nous avons perdu 9 % de la population depuis le dernier recensement en 1999! Tout un chacun peut constater que dans la société actuelle la moyenne des occupants d'un logement est en baisse constante. Actuellement nous comptons 2,5 habitants par maison alors qu'au début du xx^e siècle chaque maison à ERNOLSHEIM-SUR-BRUCHE avait en moyenne 6 habitants, voire plus.

Les principales raisons de cette évolution sont la baisse de la natalité, l'augmentation des familles monoparentales ainsi que l'augmentation de la durée de vie et le maintien à domicile des personnes âgées, souvent seules, grâce à la politique sociale favorisant et encourageant ce maintien.

[suite en page 2]

Comité de rédaction: Michel DAESCHLER, Philippe ALBIGER, Sonja MAHOU, Martin PACOU, Paul SCHMID, Nathalie TRUNTZER

Directeur de la publication: Martin PACOU • **Conception et impression:** Ligne à Suivre • SIRET 381 607 373 000 10 - N° ISSN 1627-3664

[suite de l'ÉDITORIAL]



Néanmoins, la baisse de la population à ERNOLS-HEIM-SUR-BRUCHE n'est pas seulement due aux raisons évoquées ci-dessus mais également à d'autres comme le quasi triplement de la population entre 1970 et 1990 ayant pour conséquence l'impossibilité à tous les jeunes de la 2^e génération le souhaitant d'avoir un logement dans la commune.

Avec les permis de construire délivrés récemment et ceux à venir, la situation sera bientôt inversée. En

effet, il apparaît plus que jamais que nous avons un besoin urgent de disposer de logements collectifs et locatifs et qu'en même temps l'espace disponible pour construire soit utilisé de manière plus économe. Autrement, la population pourrait continuer de baisser et le gaspillage des surfaces à bâtir priverait les générations futures de pouvoir construire chez nous.

Le Maire
Michel DAESCHLER

ENFIN, la fin des travaux de la salle socioculturelle!

Tout d'abord, retenons la date de son inauguration le 22 septembre prochain. C'est un chantier de deux ans exactement qui s'achève. Il représente pour Ernolsheim-sur-Bruche de loin le projet le plus important des dernières décennies.

Même si la fin de la salle des fêtes s'est fait attendre, l'ASE a pu emménager dans ses nouveaux locaux dès février dernier pour le démarrage des matchs retour. Depuis, les nombreux amateurs de football ont également pu apprécier la nouvelle terrasse qui fait office de tribune supplémentaire le long du terrain synthétique. Par pluie, par froid ou par soleil radieux les supporters trouvent à s'abriter ou à se mettre à l'aise pour suivre les matchs des très nombreuses équipes de foot de notre village engagées dans différents challenges.

De son côté l'AAPPMA a pris possession de ses locaux depuis avril et a pu organiser plusieurs concours de pêche dans le cadre exceptionnel qu'offre le club house avec l'étang réaménagé.

Malgré les travaux de finition restants, synonyme de petits désagréments, ces deux associations ont enfin trouvé des locaux fonctionnels et lumineux. Il ne leur reste plus qu'à prendre entière possession de leur nouveau cadre de vie qui, on l'espère, sera encore source de développement de leurs activités.

L'effort consenti pour terminer le bâtiment des associations avait malheureusement pour corollaire un retard, bien trop long, de l'achè-

vement de la salle des fêtes. Pour les raisons déjà évoquées dans le dernier bulletin municipal, l'enchaînement des travaux et la complexité des mises en œuvre n'ont conduit à une fin du chantier que courant juin.

Ces retards ont soulevé de nombreuses inquiétudes auprès de tous ceux qui avaient réservé cette salle pour un mariage ou une fête de famille durant les premières semaines de l'été. Maintenant que les aménagements tant intérieurs qu'extérieurs sont terminés, tout le monde peut souffler, y compris les élus qui ont dû coordonner les nombreuses maîtrises d'œuvre, faire face aux multiples arbitrages

de dernière minute et préparer la mise en exploitation de ce complexe.

Après la pétanque qui utilise déjà le nouveau parking, d'autres associations telles que la Gymnastique Volontaire Féminine (GVF) ou la Section Gymnastique de Familles Rurales... pourront bientôt être ravies de trouver une salle des fêtes plus propice à leurs activités que la salle polyvalente.

Ne restera plus qu'à achever le terrain de beach-volley pour finir cet important programme dont les premières études ont démarré en 2002.

C'est maintenant à l'ensemble des habitants de s'approprier cet élément essentiel de notre parc des sports. Rendez-vous pour les portes ouvertes lors de l'inauguration. ●

La salle vue du côté du parking du parc des sports



Vue du côté de la rue de Kolbsheim



Budget primitif 2007

Le budget primitif s'équilibre en recettes et dépenses à 3 946 700 € se répartissant de la façon suivante :

- Fonctionnement 1 206 200 €
- Investissement 2 740 500 €

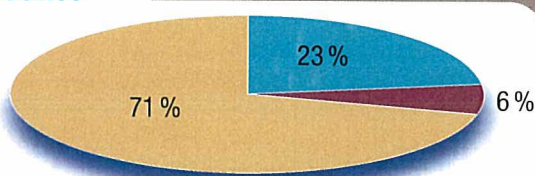
Le budget a été élaboré sur la base d'une augmentation de 1 % des taux de la taxe d'habitation, de la taxe

foncière sur le bâti, de la taxe foncière sur le non bâti et 1,5 % du taux de la taxe professionnelle.

Taxes	Taux en %	Produit fiscal
Habitation	6,51	97 194
Foncier bâti	7,29	208 421
Foncier non bâti	34,74	13 965
Professionnelle	5,26	553 878

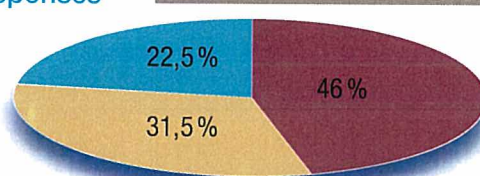
Section de fonctionnement

Recettes



- Recettes fiscales ▶ 861 600 €
- Dotations diverses (État, Région, Conseil Général) ▶ 275 350 €
- Autres recettes ▶ 69 250 €

Dépenses



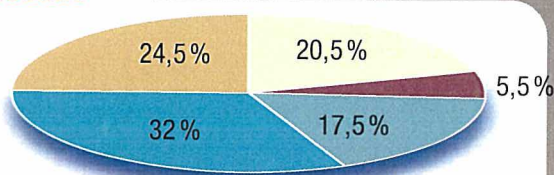
- Frais de personnel ▶ 270 100 €
- Autres dépenses ▶ 379 100 €
- Virement à la section d'investissement ▶ 557 000 €

Quelques dépenses de fonctionnement détaillées

- | | | | |
|-------------------------------|----------|-------------------------------------------------------|----------|
| • Électricité | 45 000 € | • Produits d'entretien | 3 000 € |
| • Combustible | 35 000 € | • Entretien des bâtiments | 10 000 € |
| • Carburants | 1 500 € | • Entretien voies et réseaux | 5 000 € |
| • Fournitures de bureau | 8 500 € | • Entretien matériel roulant | 5 000 € |
| • Assurances | 12 000 € | • Maintenance matériel mairie | 13 000 € |
| • Fournitures pour les écoles | 5 900 € | • Frais postaux et télécommunications | 12 000 € |
| • Bibliothèque municipale | 3 200 € | • Service incendie (SDIS) | 35 000 € |
| • Fêtes et cérémonies | 20 000 € | • Transports collectifs (écoles - centres de loisirs) | 3 000 € |

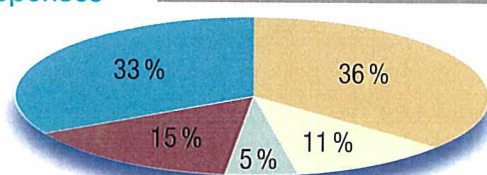
Section d'investissement

Recettes



- Excédent d'investissement reporté ▶ 885 830 €
- Affectation excédent de fonctionnement ▶ 671 370 €
- Virement de la section de fonctionnement ▶ 557 000 €
- Autres recettes (FCT VA, TLE,...) ▶ 151 000 €
- Subvention + vente de terrain ▶ 475 300 €

Dépenses



- Achat éventuel de terrains ▶ 400 000 €
- Salle socioculturelle ▶ 900 000 €
- École - périscolaire - bibliothèque ▶ 1 000 000 €
- AFUA ▶ 300 000 €
- Divers ▶ 140 500 €

Quelques dépenses d'investissement détaillées

- | | | | |
|------------------------------------------|----------|----------------------------------------------|-------------|
| • Mobilier écoles | 3 000 € | • Projet école - périscolaire - bibliothèque | 1 000 000 € |
| • Divers matériel bureau et informatique | 20 000 € | • Restauration registre état civil | 10 000 € |
| • Aménagement terrains | 20 000 € | • AFUA (lots appartenant à la commune) | 300 000 € |

École, périscolaire, bibliothèque et logement de service

Dans les bulletins municipaux de juin et décembre 2006, nous vous avons informés de l'avancement dans la réflexion quant au projet de construction de la nouvelle école élémentaire et de son accueil périscolaire, de la nouvelle bibliothèque municipale et d'un logement de service. Entre-temps, l'avant-projet détaillé a été finalisé et l'appel d'offres à concurrence a été lancé.

Le conseil municipal a retenu un principe de construction qui intègre les dernières contraintes HQE (haute qualité environnementale). Le bâtiment sera construit avec une structure en bois, une isolation respectant les dernières normes et un chauffage géothermique.

Protection de l'environnement

Pour ce dernier point et pour les non-initiés, il s'agira de creuser une dizaine de puits profonds d'environ 80 m, par un système de circuit fermé d'aller puiser les calories du sous-sol (température quasi constante été comme hiver de 12°) et

par l'intermédiaire d'une pompe à chaleur, de restituer les calories puisées dans le sous-sol. L'avantage est évident : la consommation d'énergie sera inférieure de 60 à 70 % à une consommation normale et le rejet dans l'atmosphère de gaz carbonique sera nul. Le surcoût de cet investissement est de 90 000 € par rapport à un système de chauffage au fuel domestique et de 83 000 € par rapport au chauffage au gaz. Grâce aux subventions, le retour sur amortissement se fera environ en 10 années. De plus, l'eau chaude sanitaire de l'accueil périscolaire et du logement de service sera fournie par des panneaux solaires. Début des travaux en septembre 2007. ●

4

CHAUFFAGE DU BATIMENT : le choix d'une solution écologique pour la protection de l'environnement			
	Chauffage par POMPE À CHALEUR EAU/EAU	Chauffage au GAZ	Chauffage au FIOUL
Quantité de CO2 rejetée par an (Gaz carbonique)	0 tonne	21 802 tonnes	31 399 tonnes
Quantité de SO2 rejetée par an (Dioxyde de soufre)	0 kg	1,07 kg	59,96 kg



EUROVIA

ALSACE

FRANCHE-COMTÉ

AGENCE DE MOLSHEIM

Travaux publics

Terrassements

Routes

Enrobés

Assainissement

Canalisations

Le plan détaillé du bâtiment



Le chantier a commencé

Annoncés dans le bulletin municipal de juin 2005 et faisant suite aux nombreuses démarches administratives, les travaux de viabilité du lotissement « Breitenweg » ont commencé en avril 2007.

Le lotissement « privé » composé de 41 lots de construction accueillera les premières maisons en 2008 puisque, dès l'obtention de la déclaration d'achèvement des travaux de voirie provisoire prévue pour le mois d'octobre 2007, les propriétaires pourront déposer les permis de construire.

Et la source, que devient-elle ?

Les anciens Ernolsheimois connaissent bien le « Kindelsbrunnen ». Après les travaux, si elle coule toujours, elle sera captée et dirigée par un collecteur vers la partie basse du lotissement et recueillie dans un « abreuvoir » à proximité du « Bildstockel ».

Et les eaux pluviales, comment seront-elles gérées ?

Les eaux de pluie seront collectées dans un réseau séparé du réseau d'assainissement et dirigées vers un déversoir d'orage de 315 m³ environ situé à l'extrémité de la rue Verte. De là, l'eau pluviale s'écoulera avec un débit de 58 l/s à travers

le réseau de la rue du Gaetterlein vers le bras usinier du canal de la Bruche (Kleinhoerst).

Un lotissement comme les autres ?

Dans le règlement de l'AFUA, les propriétaires ont inscrit des modifications par rapport au règlement du POS en vigueur à Ernolsheim-sur-Bruche. Quelques exemples :
– les parkings sont imposés dans le



plan général du lotissement et non laissés à la libre initiative des propriétaires ;

- les clôtures le long de la voirie sont remplacées par un rideau végétal ;
- la hauteur des constructions est limitée à 11 m. L'architecte des bâtiments de France impose une gamme de couleurs pour les façades, une qualité et une couleur concernant les tuiles, etc. ●

Mai 2007 : la future voirie prend forme



CHAUFFAGE
Herrmann & Cie



Chauffage et sanitaires ● Études
Installations ● SAV

11, route de Hochfelden
67370 Woellenheim
Tél. : 03 88 69 90 52 ● Fax : 03 88 69 99 28

Logements locatifs sociaux et services de proximité

La SIBAR (Société immobilière du Bas-Rhin) vient d'attribuer ses premiers logements locatifs sociaux. La surface commerciale gérée par la société Coop-Alsace et le point Poste ouvriront le 28 août prochain.

La municipalité a signé un bail emphytéotique avec la SIBAR à titre gratuit pour une durée de 45 ans. Après cette échéance, la commune récupèrera le bâtiment en question et le terrain qui l'entoure. La SIBAR a réhabilité l'ancien bâtiment existant en créant une surface commerciale au rez-de-chaussée d'environ 100 m² et deux logements au 1er étage. Attenant à ce bâtiment, elle a construit un petit collectif de trois logements et de cinq garages.

Le distributeur régional COOP Alsace mettra prochainement à disposition des habitants un commerce de proximité. Un Point Poste sera intégré au magasin grâce au partenariat entre ces enseignes qui partagent toutes deux le souci du service local proche des habitants.

Avantage de taille: le Point Poste sera ouvert du lundi au samedi aux mêmes horaires que le magasin. ●

Logements locatifs avec garages



Travaux de finition autour de la vitrine du point-COOP



l'esprit mobile

LOHR
www.lohr.fr

Le Groupe LOHR,
innove depuis plus de 40 ans,
dans la conception et la réalisation de systèmes de transports de biens et de personnes.



Logistique-défense



Porte-voitures



Rail-route



Transport public

Renaissance de l'APEB

L'Association du Parc Économique de la Plaine de la Bruche a vu le jour en 1995 à l'initiative de plusieurs chefs d'entreprises du Parc d'activité. L'objectif majeur de cette association est à la fois de promouvoir les entreprises qu'elle représente, d'assurer la défense de leurs intérêts et de mieux faire connaître cet ensemble industriel et artisanal au grand public.

Restée en sommeil ces dernières années, l'A.P.E.B. a repris son activité avec ferveur sous la présidence de Christian EHRHARDT, chef d'entreprise de la Société RUSTYLE.

Le Comité Directeur, soutenu par la CCI et les Collectivités locales, emploie aujourd'hui tous ses efforts à la relance de projets endormis ces dernières années et compte bien mettre en œuvre tous les moyens dont elle dispose pour résoudre les différents dysfonctionnements de la zone d'activité. Ses projets essentiels visent à améliorer :

- l'accessibilité de la zone tant pour les salariés des entreprises et leur clientèle,

- la sécurisation du Parc, sa signalétique,
- la qualité des équipements publics et des aménagements paysagers,
- les services de distribution postale, services annexes pour les riverains de la zone, etc.

L'APEB tient aujourd'hui le rôle de « Porte parole » des entreprises auprès des collectivités locales et se soucie de la mobilisation de toutes les entreprises locales, nécessaire pour dynamiser l'activité du Parc d'Activité et motiver les démarches pour atteindre les objectifs que se sont fixés les membres du Comité Directeur. Élu lors de l'Assemblée Générale du 3 avril 2007, il se compose ainsi :



Président:

Christian EHRHARDT
(Sté RUSTYLE)

Vice Président:

Romuald THOMAS
(Sté LOHR Industries)

Secrétaire:

Denis WOLFF
(Sté WOLFF Environnement)

Trésorier:

Geneviève RIVERT
(Sté GLOBAL HOME CONTROL)

Assesseurs:

Jean-Luc DUBOURDIEU
(Sté LUX ZENITHAL),

Gino CLESCERI
(Sté CLESCERI),

Eric STOLTZ
(Sté ACTIS)

Association du Parc Économique de la Plaine de la Bruche

Siège:

Mairie de Duttlenheim – 67120

Le plan de la zone qui s'étend sur trois communes: Emolsheim-sur-Bruche, Duttlenheim, Duppigheim



Nous concevons aujourd'hui vos rêves de demain.

Un monde plus confortable, plus sûr et plus beau.
4 rue de Vienne - BP 70008 - 67013 STRASBOURG Cedex
www.serue.fr - tél: (+33) (0)3.88.33.60.20

Tourisme: une compétence de la Communauté de Communes

Pour l'Alsace, avec plus de 8 millions de touristes par an et plus de 25 000 emplois directement ou indirectement en jeu, l'activité touristique est un facteur économique important. La Communauté de Communes a intégré cet enjeu dans les objectifs de développement de son territoire.

Développer le tourisme est complexe du fait qu'il s'agit d'un secteur d'activités composé de nombreux acteurs qui œuvrent à la création de services et de produits touristiques sur un territoire. Le fonctionnement fait appel à une chaîne dont les acteurs en sont les maillons; ils doivent agir conjointement vers un objectif commun pour un développement durable du tourisme.

En résumé, développer le tourisme c'est rendre un territoire attractif, développer les capacités d'accueil pour répondre à la demande, mettre en valeur et préserver les richesses locales, faire connaître les particularités à ses visiteurs et à ses habitants.

Une complémentarité est donc nécessaire entre l'action publique et les initiatives des professionnels du métier.

Dans ce contexte, la Communauté de Communes a en charge la compétence tourisme et soutient depuis plusieurs années l'Office de Tourisme intercommunal pour la mise en œuvre notamment des orientations stratégiques retenues, à travers l'accueil des publics, la mise en réseau des acteurs touristiques, l'information, la promotion et la commercialisation de produits et services touristiques locaux.

La Région de Molsheim Mutzig dispose de nombreux attraits. Les connaissez-vous?

Par exemple, saviez-vous que le canal de la Bruche est le plus ancien canal d'Alsace? Que l'Église du Dompeter est considérée comme la plus vieille église de notre région? Que le Fort de Mutzig est le premier fort électrifié et qu'il a été conçu pour avoir une autonomie de trois mois ou encore que l'église des Jésuites à Molsheim a été construite en seulement 3 ans!

Deux circuits ont été créés tout récemment:

- La saga familiale et industrielle Bugatti. Le circuit découverte « sur la trace des Bugatti » avec 10 panneaux d'interprétation qui retracent site par site l'épopée de la famille Bugatti.

- Une balade à travers le vignoble et le canal avec deux panneaux aux points de départ: Église du Dompeter (Avolsheim) et Chapelle Maria

Altbronn (Ergersheim). Le circuit des chapelles entre canal et vignoble a été inauguré le dimanche 20 mai dernier et réalisé en partenariat avec le Club Vosgien Molsheim Mutzig.

À vous de découvrir et de faire connaître toutes les autres richesses de notre territoire!

Et pour en savoir plus, renseignez-vous auprès de l'office de tourisme intercommunal, place de l'Hôtel de Ville à Molsheim (www.ot-molsheim-mutzig.com) ●

1. Le panneau du circuit des chapelles entre vignoble et canal
2. Ce panneau est placé à proximité de la chapelle de Maria Altbronn
3. Un circuit découverte en dix étapes
4. Sur la trace des Bugatti



À l'école maternelle... il y a des pâtisseries!

Début janvier, les petits/moyens ont rejoint leurs camarades de l'école Ampère au Musée Alsacien de Strasbourg. L'objectif de cette visite était de découvrir l'exposition des moules à gâteaux traditionnels à travers un parcours.

Dans la première salle du musée, les enfants ont dégusté amandes et raisins secs avant de partir à la recherche du moule qui sert à faire le gâteau qu'évoquent amandes et raisins secs. Vous avez deviné? Oui, il s'agit bien du Kugelhopf! Trois nouveaux indices furent alors donnés aux enfants: les pleurs d'un bébé sur cassette, des dragées de baptême, des petits chaussons et autres éléments de layette. Il fallait retrouver le moule en forme de cœur, dans la vitrine du mariage, celui « au coq » dans la cuisine et le moule « grappe de raisins » dans la cave. Des moules de différentes formes mais aussi en différentes matières: bois, terre cuite vernissée, cuivre, tôle emboutie et même en fer forgé pour les gaufres!

De retour à l'école, les enfants eurent envie de réaliser leur propre exposition de moules à gâteaux que vous pouvez visiter dans le couloir de l'école. Au fil des saisons et des fêtes, les enfants les utilisent pour la confection de gâteaux.

À l'école maternelle, ... il y a des artistes!

Les enfants des écoles d'ALTORE, de DACHSTEIN et d'ERNOLS-HEIM/BRUCHE se sont retrouvés pour une journée sportive. La salle polyvalente de notre village s'est métamorphosée en chapiteau de cirque. Des ateliers divers ont permis aux enfants de sauter sur des trampolines, jongler avec des balles et foulards, se déguiser en clown, se maquiller, marcher avec de grandes chaussures, se déplacer avec des échasses, des pédales-go, avec des assiettes chinoises, jouer au funambule et réaliser des pyramides.

À la fin de cette rencontre, les enfants s'étaient transformés en « Graines de Cirque »!

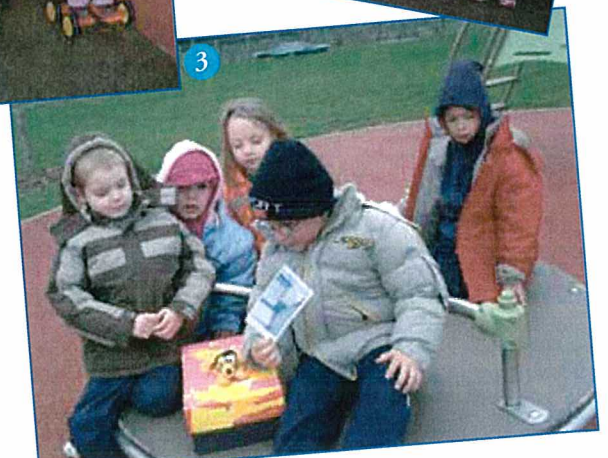
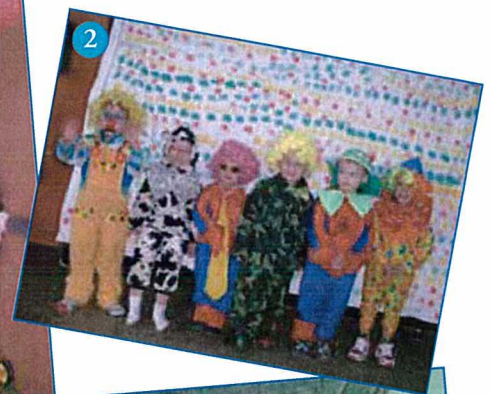


À l'école maternelle, ... nous ne perdons pas le Nord!

Les élèves de grande section se sont rendus à l'école élémentaire de Dachstein, accueillis par le directeur et ses élèves, pour une matinée de travail sur le thème de l'orientation. Par le biais d'ateliers, les enfants ont expérimenté plusieurs façons de s'orienter en utilisant leurs sens: retrouver un instrument grâce au son, un objet à l'aide d'une photo, se déplacer au toucher sans l'aide de la vue, s'orienter d'après une maquette...

La matinée s'est achevée par une « chasse au trésor ». ●

1. Exposition de moules à gâteaux
2. Comme au cirque
3. Un travail sur l'orientation



Fleurs et Fruits

Pour que l'arboriculture reste un loisir

Que vous possédiez un verger ou seulement quelques arbres, ce moment de détente peut se transformer en visite aux urgences !!! L'arboriculture est certes un LOISIR mais PAS sans RISQUES.

1. La coupure

Dans tous les ouvrages spécialisés, on recommande de travailler avec des outils bien tranchants afin que les plaies de taille soient les plus nettes possible. Hélas! il arrive très souvent que l'arboriculteur lui-même ait une plaie provoquée par le greffoir, le couteau, le sécateur, et on n'ose pas imaginer les dégâts occasionnés par un « coup de tronçonneuse ». Pour éviter ces gestes malheureux qui COUPENT, il faut rester concentré et attentif pendant toutes ces actions délicates comme la taille ou l'utilisation d'une tronçonneuse... Le port de gants de protection est très utile, mais SURTOUT de manière générale, il faut éviter de prendre des risques inconsidérés et n'oubliez pas que vous n'avez peut-être plus vingt ans.

2. La chute

En effet, les conséquences des CHUTES sont souvent plus graves que les blessures causées par des outils tranchants. Ces chutes surviennent très souvent quand on grimpe dans la ramure de l'arbre pour tailler, cueillir ou secouer les fruits. Il arrive également que l'échelle se tourne, ou que la branche contre laquelle elle est appuyée se casse. Il faut donc être prudent, assurer ses appuis et vérifier que l'on ne cramponne pas une branche morte ou trop faible et ne pas oublier que par temps humides les chaussures et l'écorce sont glissantes.

3. L'intoxication

Il est mis à la disposition de chacun, dans les supermarchés ou les magasins spécialisés, des produits de traitements qui ne sont pas totalement inoffensifs pour l'arboriculteur ou l'amateur. La nocivité dépend de la nature du produit (biologique, chimique, minéral...) et de leur mode d'action (ingestion, contact). Il est judicieux de bien se protéger en n'omettant pas de laver régulièrement ces protections. Utilisez, de préférence des produits naturels, biodégradables, souvent ils sont suffisants, et réservez les produits chimiques plus toxiques aux cas extrêmes. SURTOUT, conservez les produits hors de portée des enfants et préparez vos mélanges en respectant scrupuleusement les doses indiquées par le fabricant.

Si vous souhaitez en savoir d'avantage, ou obtenir de précieux conseils pour pouvoir vous occuper de vos arbres et ainsi obtenir des fruits sains, n'hésitez pas et contactez-nous au 03 88 96 08 70. ●

Claude Bentz, président



11



4 rue du Château d'Angleterre
67300 SCHILTIGHEIM
Tél.: 03 90 20 86 86
Fax: 03 90 20 86 87

Email: info@alsapro-hygiene.com
Web: www.alsapro-hygiene.com

**Produits et systèmes pour l'hygiène
et la désinfection professionnelle**

Volley Ernolsheim Bruche (VEB)

J'ai vu de la lumière alors je suis passé...

Si cet été, lors d'une promenade par une chaude soirée, vous apercevez une lumière derrière la salle polyvalente, approchez et venez découvrir le beach volley.

Ce sport (1^{re} apparition en 1920 à Santa-Monica en Californie) se joue à 2 contre 2, éventuellement 3 contre 3, sur un terrain en sable de 8 m sur 16 m. La rapidité, la souplesse, le sens tactique sont les qualités primordiales du joueur de beach. Oh bien sûr nous ne vous promettons pas des brésiliennes en maillots de bain comme vous pouvez en admirer lors de rencontres des jeux olympiques depuis 1992 (encore que Sophie? Géraldine? Barbara? Dorothee? Nathalie? non? bon...) mais soyez sûrs de rencontrer une ambiance sportive et décontractée. Et si l'envie vous dit de tâter le bal-

lon, joignez-vous à nous pour quelques échanges.

De la lumière dans la salle polyvalente le 13 mai? Le tournoi de volley d'Ernolsheim connaît toujours autant de succès: 20 équipes se sont affrontées en 65 matches tout au long d'un dimanche ensoleillé, comme toujours pour notre tournoi. Ceux qui suivent l'actualité du VEB devineront sans problème le nom du vainqueur côté championnat: Blueberry, comme presque toujours pour notre tournoi.

Parmi les 15 (!) équipes loisir, le SUC l'emporte devant 2 équipes savernoises. 4^e en championnat et 6^e en loisirs, le VEB a obtenu de



Renée, la marraine du Volleython d'Ernolsheim-sur-Bruche, encourage les sportifs en lisant un poème dont voici un extrait: « Si le cœur vous en dit, rien n'est interdit, à n'importe quel âge, on aide, donne et partage. ».



14^e tournoi de volley dimanche 13 mai

meilleurs résultats à l'extérieur (finaliste à Sarre-Union par exemple).

Si, le 7 décembre, vous apercevez de la lumière dans la salle polyvalente, approchez et venez soutenir l'action du VEB en faveur du Téléthon. Comme chaque année depuis 2004, nous inviterons d'autres volleyeurs pour une nuit du volley et tous nos bénéficiaires ainsi que vos dons seront versés à l'AFM.

Alors si vous voyez de la lumière... ●

Techni Cuisin' Bains

Vente et installation
CUISINES • ÉLECTRO

Le + : Modification
Remplacement • SAV



Plan-travail stratifié/corion/béton
+ évier mitigeur - douche
+ crédence verre céramique
+ électricité plomberie, carrelage

*Notre signature : une personne
de la conception à la finition*

M & Mme Leonhardt

vous accueillent au

03 88 96 17 97

06 22 36 06 45

67 ERNOLSHEIM SUR BRUCHE



Concordia Journée d'exception et musiciens d'exception

Nous avons eu de la chance de pouvoir fêter le centenaire de notre société. Un travail de titan mais valorisant et édifiant.

Cette fête a été l'occasion rêvée pour tout musicien de rencontrer des sociétés de musique des quatre coins d'Alsace. Elles ont répondu présent à notre appel et c'est autour d'un bon repas que nous avons pu apprécier l'éclectisme des harmonies de notre région. Les prestations d'Eschau, Geispolsheim, Mundolsheim et Griesheim ont enchanté notre public tant par leur valeur musicale que par leur enthousiasme à participer à notre fête.

Nous ne pouvons que regretter les membres décédés qui avaient parti-

cipé à notre nouvel envol et qui ont cruellement manqué ce jour-là.

Grand merci aux élus de notre commune qui n'ont pas hésité à s'investir pour notre grand jour. Les allocutions de Monsieur le Maire, de M. Hertling et de M. Auban, représentant le Crédit Mutuel étaient édifiantes à ce sujet. Retracer les origines de la Concordia n'est pas aisé au bout de 100 ans mais grâce aux natifs du village des noms sont restés présents à nos esprits puisque nous retrouvons les noms de nos fondateurs à travers leurs enfants et petits-enfants.

Nous pensons également aux membres absents de cette journée pour des raisons diverses. Une délégation s'est rendue à la maison de retraite de Molsheim pour remettre la médaille d'honneur à notre président honoraire, M. Kelhetter Aloyse.

Notre école de musique, à travers son président M. Kientz Richard, a tenu à participer à cette fête en présentant quelques chansons de son répertoire.

Nous vous donnons rendez-vous en 2107 pour notre prochain centenaire. ●

Gilbert Pflieger, président



1. Antoine Hertling, président de l'OMSALE, fait un bref historique de la « Centenaire »
- 2, 3, 4. les différentes sociétés de musique se relaient pour animer la journée
5. Remise des médailles du centenaire
- 6 & 7. Absents sur la photo 5 : Mathilde Daeschler, la plus jeune de nos anciens et Aloyse Kelhetter, président honoraire

13

École de musique Année chargée pour l'EMEB

Diverses manifestations dans d'autres écoles ont permis de faire participer les élèves de l'E.M.E.B., l'école de musique d'Ernolsheim-sur-Bruche, à des concours et des concerts. Le dernier en date fut le soutien apporté à l'organisation du centenaire de la musique Concordia. Courant juin, une présentation d'instruments a été faite pour les futurs élèves. Bonne réussite musicale!

Renseignements et pré-inscription au 06 08 22 34 47 auprès du directeur. ●

Richard Kientz, président



Les jeunes talents présents au centenaire de la Concordia



des sapeurs pompiers

Résultats sportifs

- Cross d'arrondissement le 11 février à Gresswiller:
 - Catégorie minimes garçons: Julien Pfister 14^e, Aurélien Muller 16^e
 - Catégorie minimes filles: Jennifer Grosos 4^e
 - Catégorie cadets: Laurent Toussaint 17^e
- Cross départemental le 17 février à Batzendorf:
 - Catégorie benjamines: Laura Wassermann 3^e
 - Catégorie minimes garçons: Maximilien Patoor Romero 7^e; Florent Baillargeault 18^e; Gautier Bornert 25^e; Julien Pfister 34^e; Boehler Vincent 36^e
 - Catégorie minimes filles: Florine Navlet 78^e
- Parcours sportif/athlétisme le 15 avril, finale d'arrondissement à Rosheim:
 - Hauteur: 1^{er} Julien Pfister, sélectionné pour la finale départementale
 - 500 m: 2^e Gautier Bornert
 - Lancer de poids: 1^{er} Aurélien Muller, sélectionnée pour la finale départementale
 - Parcours sportif: 2^e Maximilien Patoor Romero, sélectionné pour la finale départementale (catégorie minimes); 11^e Laurent Toussaint (catégorie cadet)
 - 80 m: 4^e Fiona Patourte catégorie minimes)
 - 80 m: 2^e Laura Wassermann (catégorie benjamines)
- Finale départementale à Strasbourg le 5 mai:
 - Lancer de poids: 4^e Aurélien Muller
 - Parcours sportif: 5^e Maximilien Patoor Romero
 - Hauteur: 3^e Julien Pfister

14

EURO - SÉCURITÉ INCENDIE

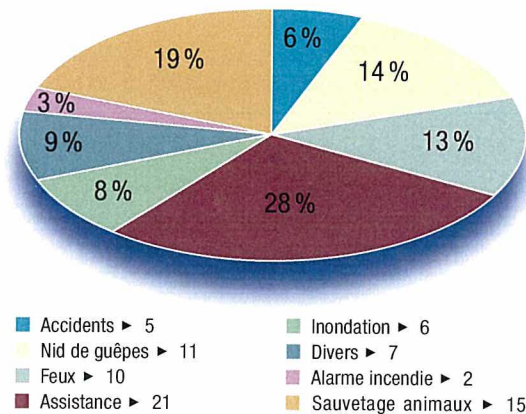
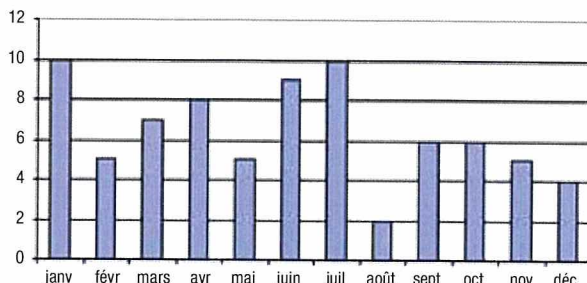
Joseph Kelhetter
Conseiller en sécurité incendie

17, rue du Canal
67260 HERBITZHEIM

Tél. 03 88 00 86 59
Fax 03 88 00 51 89

Bilan des interventions 2006

En 2006, nous avons réalisé 77 interventions.



En 2006, nous avons réalisé 10 manœuvres dont une à l'école primaire et une autre aux établissements WOLFF. L'effectif du Corps est actuellement de 14 pompiers. Nous sommes en sous effectifs. Toute personne intéressée est la bienvenue. Le concours de manœuvre a eu lieu à Still. L'équipe JSP composée de Jennifer Grosos, Gautier Bornert, Laurent Toussaint, Aurélien Muller et Gaetan Lebeau a remporté le concours.

Bilan des formations 2006

- ARI (Appareil Respiratoire Isolant) : Laura Brand, Xavier Glotz, Mélanie Martin
- FIA: Mélanie Martin ; 1^{re} Classe: Mélanie Martin
- AFPS: Laurent Toussaint
- LSPCC (Lot de sauvetage et de protection contre les chutes): Xavier Glotz

Anne Nopper, chef de Corps



Une coupe pour le concours de manœuvre



La pratique de la pêche dans un cadre de verdure

La pêche: 2007, un nouveau départ

Pour l'AAPPMA (Association Agréée Pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique), l'année 2007 coïncide avec deux événements majeurs, d'une part l'installation dans les nouveaux locaux du complexe socioculturel, et d'autre part, le soixantième anniversaire de l'association. Ce contexte est suffisant pour conforter sa vocation et renforcer la dynamique autour des activités Pêche et Protection du Milieu Aquatique.

Depuis avril, l'activité a repris, et plusieurs concours ont permis aux pêcheurs d'apprécier le nouveau cadre, de profiter du confort et de la beauté du site totalement modifié en deux ans. À l'occasion de cet article, le président et tous les membres en remercient la municipalité.

Maintenant qu'il ne reste plus que quelques détails à régler pour achever l'installation de l'association dans son nouvel environnement, il lui est à nouveau possible de se consacrer entièrement à l'organisation de ses activités. Elles sont peut-être mal connues!

Que peut se cacher derrière une forêt de cannes à pêche lors d'un concours? D'abord les concours d'aujourd'hui ne ressemblent plus à ceux d'antan. Les concours à la truite ont perdu de leur intérêt même s'ils attirent de plus en plus d'adeptes d'Outre-Rhin où la pêche est plus règlementée. Ensuite les concours « no kill », dont la règle consiste à remettre immédiatement à l'eau les poissons extraits, ont la préférence avec des épreuves de 2 fois 4 heures ou de 24 h.

De nos jours, ces épreuves deviennent de plus en plus une vraie compétition qu'un loisir ou une occasion de ramener une belle épuisette de poissons à la maison pour les passer à la poêle. Le vainqueur du concours du mois de mai avait atteint un score de 55 kg de poissons pêchés en huit heures. L'ensemble des 20 équipes de deux personnes avait attrapé au total plus de 285 kg. Le record de 985 kg de 2005, dont une carpe de plus de 7 kg, reste à battre. On peut comprendre l'attrait de ces concours qui, en plus, sont dotés de prix intéressants pour les vainqueurs.

Fort de cet engouement, l'AAPPMA a déjà organisé trois concours en avril, mai et juin. Ce dernier fut une épreuve en 24h et a donné l'occasion d'une nocturne autour de l'étang. Une dernière compétition est prévue le 11 août prochain sachant que l'étang est ouvert tous les week-end et jours de fêtes.

Cette intense activité nécessite aussi un véritable travail et surtout un ré-empoissonnement régulier car ce ne sont pas seulement les pêcheurs qui vident l'étang. Les poissons sont également consommés, à la surface, par de nombreux hérons qui se délectent de l'excellent cheptel piscicole existant, et, en profondeur, par les carnassiers tels les brochets ou les sandres. Ainsi quatre immersions

périodiques de 75 kg de truites sont réalisées chaque année. Elles sont complétées chaque mois de décembre par environ 200 kg de carpes, 50 kg de tanches et 150 à 200 kg de gardons. De quoi faire espérer aux nombreux pêcheurs de ne pas rentrer bredouille sachant que la pêche miraculeuse reste du ressort d'autres pouvoirs.

L'association, riche aujourd'hui de plus de 110 membres, ne demande qu'à accueillir de nouvelles vocations. Pour les 40 à 50 détenteurs de la carte « étang », le plaisir autour d'un milieu aquatique bien entretenu et une détente dans un cadre agréable sont donc pratiquement garantis. Que la pêche soit bonne. ●

SATD

Fabrication d'équipements de sport et loisirs,
jeux et mobilier urbain

Z.I. rue Creuse Fontaine • 67130 RUSS
Tél. : 03 88 97 96 66
Fax : 03 88 97 97 29
Site : www.satd-sa.com
Courriel : info@satd-sa.com

15



SCHAFFNER

METALLERIE • SERRURERIE

Le savoir-faire et la compétence
à votre service

ESCALIERS

Structure métallique	Marches
- Droits	- Métal
- Hélicoïdaux	- Bois
- Balancés	- Pierre

24, rue des Prés • 67120 Duppigheim

03 88 49 11 56

• Fax : 03 88 49 15 47 • www.schaffner.fr

Jouer toute l'année

Le tennis club, avec deux courts extérieurs et la possibilité de jouer dans la salle polyvalente, permet à ses membres de pratiquer le tennis toute l'année.



La saison débute le 1^{er} octobre et se termine le 30 septembre suivant. On peut s'inscrire toute l'année chez la trésorière M^{me} Risser Angèle, 6 rue des Muguets. Tél. : 03 88 96 13 31 qui délivre les licences.

À compter de mai, les personnes qui s'inscrivent pour la première fois bénéficient d'une remise pour jouer durant les cinq mois restants.

Le club est affilié à la F.F.T., la Fédération Française de Tennis: en conséquence, seuls les licenciés à jour de cotisation sont admis sur les courts. Cependant tout membre

peut jouer avec un invité à deux conditions:

1. que celui-ci soit en possession d'une licence de tennis;
2. qu'il ait acheté (à un prix modique) un ticket invité chez la trésorière.

L'école de tennis se termine en juin et reprend en principe à la mi-octobre; inscriptions début de ce même mois. Pré-inscriptions possibles chez M. Brand Roland 4 rue des Aulnes Tel 03 88 96 03 94 ●

16

Ma banque et mon assurance
au quotidien...

en toute
confiance

NOUVEAU
1 guichet automatique de banque
à Ernolsheim sur Bruche

Vous voulez disposer de tous les produits et services de la banque et de l'assurance. Vous préférez vous adresser à un interlocuteur unique qui vous connaît bien. Vous avez envie de bénéficier de taux de crédit avantageux, de tarifs clairs et de services performants. Au Crédit Mutuel, nous faisons tout pour répondre à vos attentes afin que vous puissiez vivre au quotidien une relation en toute confiance.

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler

www.creditmutuel.fr

Crédit Mutuel Plaine de la Bruche

1 quai du Moulin – 67120 Duttlenheim

Agences à Duppigheim et Ernolsheim-sur-Bruche

Tél. : 0820 820 637* – E-mail : 01223@cmcee.creditmutuel.fr

Soleil d'automne

Un nouveau président heureux



Un changement de présidence implique souvent des départs ou des arrivées au sein d'une association mais dans notre cas, l'association « Soleil d'automne », il n'en fut rien. Au contraire, je tiens à saluer le nombre de présents lors de nos différentes activités.

Au cours de notre assemblée générale du 16 janvier 2007 suivie du repas de Noël, je fus élu président en remplacement de M^{me} Bentz Clotilde qui me laissa sa place après 15 années de plein dévouement.

Le 6 mars, nous avons fêté carnaval en compagnie des enfants du centre aéré qui nous ont interprété une petite chanson.

Et enfin, le 3 mai, une marche a été organisée avec succès, marche durant laquelle nous avons eu droit aux commentaires de sœur Nicole et de sœur Laurence. Par la suite, nous avons tous entonné un chant à la

chapelle St-Michel. Puis nous avons été accueillis à l'Abbaye Notre Dame d'Altbronn pour une visite guidée par une sœur de l'Abbaye. Un excellent repas nous a été servi au restaurant du Canal à Ergerheim. « Après l'effort, le réconfort ». Nous avons ainsi retrouvé les personnes qui n'ont pas pu participer à la marche. Je tiens à remercier chaleureusement les sœurs pour les visites, le restaurant pour son accueil, les membres du comité pour l'organisation, ceux qui ont contribué à l'assistance avec leurs voitures ainsi que toutes les personnes qui ont participé et fait de

cette sortie une réussite.

N'oublions pas notre rendez-vous chaque 1^{er} mardi du mois pour nos après-midis récréatifs et nos fêtes d'anniversaire. ●

Merci à toutes et à tous

Pierrot, Président

Contact et renseignements :

M. Léonard Pierre
16 Rue des Faisans
67120 Ernolsheim-sur-Bruche
Tel: 03 88 96 08 51

Eclairage public
Eclairage sportif
Eclairage décoratif

rohl
ROHL S.A. - La Grille Lumière
3 rue de Bruxelles - BP 48
F 67151 ERSTEIN cedex
Tel : +33 (0)3 90 29 90 70
Fax : +33 (0)3 90 29 90 71
http://www.rohl.com

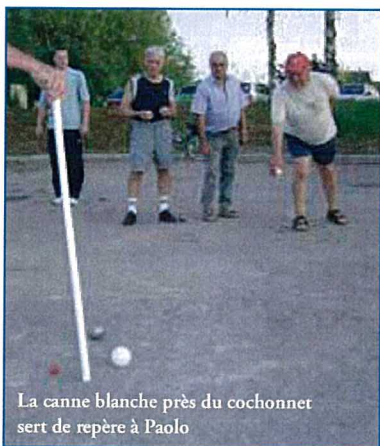


1. M^{me} Bentz passe le relais à M. Léonard
2. Dégagement de circonstance pour fêter Carnaval
3. Un petit effort...
4. ...suivi du réconfort!

Pétanque

Il était une fois... un homme!

Pour cette nouvelle parution du journal du village, le Pétanque-Club d'Ernolsheim-Bruche a décidé d'innover. Loin de la traditionnelle présentation des résultats du club, nous vous invitons aujourd'hui à découvrir l'histoire d'un homme, un homme hors du commun, le phénomène comme nous aimons à l'appeler affectueusement.



La canne blanche près du cochonnet sert de repère à Paolo

18

Notre phénomène, nous pourrions le décrire de la façon suivante: c'est un homme qui parle avec les mains, qui a 3 boules de pétanque peintes en blanc, une casquette rouge et surtout une canne blanche. Eh oui, vous l'aurez compris, Paolo est presque aveugle.

Mais, ne vous inquiétez pas, son histoire n'est pas une histoire triste. Il s'agirait plutôt d'une comédie à l'italienne, une comédie del arte. En effet, quand Paolo joue avec nous, il est capable de ridiculiser la

majorité des joueurs valides. Régulièrement sa boule de pétanque est à moins de 10 centimètres du cochonnet. La dernière fois, c'était le tour du président du club, catégorie honneur, jouant régulièrement avec l'élite bas-rhinoise: vlan, « une taule!!! »

Comment fait-il, nous direz-vous: eh bien, c'est très simple.

Son partenaire tient sa canne blanche près du cochonnet, cette dernière lui servant de repère quant à la direction que doit prendre la boule de pétanque (n'oublions pas qu'il n'est pas complètement aveugle). De plus, Paolo se fie à la voix et aux conseils de son partenaire afin d'apprécier la distance de la boule au cochonnet. Il lance alors la boule et le tour est joué (un bien mauvais tour parfois pour ses adversaires).

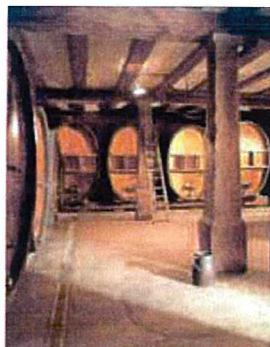
Quelques mots encore sur notre homme: il est né en 1940 en Calabre, il est arrivé en France en 1957, il fait de la natation et de la marche, joue également aux quilles

et au turball. C'est en 1993 qu'il est tombé malade et a perdu 90 % de sa vision. Il a appris l'existence de notre club en 2005 grâce à la petite feuille que nous glissons de temps à autre dans votre boîte aux lettres afin de nous faire connaître.

Depuis il est entré dans le club et n'en est jamais reparti. Je cite: « Malgré mon handicap, j'ai été bien reçu; il y a des gens bien et accueillants. De plus, avant je ne faisais que croiser anonymement les habitants du village. Maintenant je connais plus de monde et j'ai le sentiment d'appartenir à une grande famille ».

Voilà, si cette histoire vous a plu, si vous souhaitez connaître notre étalon italien et la branche pétanque de la famille, venez nous voir et vous essayer à cette activité: le mardi et le vendredi à partir de 20h à côté de l'Espace de Travail, le mercredi à partir de 14h sur le parking du terrain omnisport. ●

Albert Engel, président



Vins fins d'Alsace
**DOMAINE
ERNEST BREITEL**

Maison fondée en 1808

Dégustation • Vente à la cave
Vins d'Alsace • Crémant
Eaux de vie

1, place du Tilleul • 68590 Saint-Hippolyte
Tél.: 03 89 73 00 02 • Fax: 03 89 73 04 56

Groupama Alsace

Groupama

Donnons à la vie toutes ses chances.

Renseignements **03 88 188 188**

www.groupama.fr

Entreprise régie par le Code des Assurances - 05/2007

Donneurs de sang bénévoles

Qui sera le 3 000^e donneur ?

Le 20 octobre 2007, l'association fêtera ses dix années d'existence. Au courant de la collecte du 4 décembre prochain, la barre des 3 000 dons depuis la création de l'association devrait être franchie.

Une réception de la municipalité

L'assemblée générale s'est réunie le 26 janvier 2007. À la fin de la partie statutaire, le maire Michel Daeschler a procédé à la remise des diplômes et insignes aux donateurs présents ou représentés.

1^{er} niveau : bronze avec insigne (3^e don femme et 5^e don homme) : Séverine Chiesa, Emma Nicol

3^e niveau : bronze (25^e don homme et femme) : André Culet, Jean-Claude Daeschler, Elisabeth Goetz, Patrick Stoll

4^e niveau : argent (45^e don femme et 75^e don homme) : Michel Ehrhart, Antoine Nopper

5^e niveau : or (60^e don femme et 100^e don hommes) : Marie-Paule Feigenbrugel, Marie-Louise Kellert, Mathilde Schweizer

6^e niveau : une palme (100^e don femme et 150^e don homme) : Christian Hoffbeck

Le don d'organes, parlons-en

Une soirée de sensibilisation aux différentes formes de dons a été organisée jeudi 5 avril en partenariat avec Familles Rurales. Médecins, infirmiers, responsables associatifs mais aussi témoins donateurs ou receveurs habitant Ernolsheim-sur-Bruche sont venus témoigner. L'objectif de cette soirée était de convaincre les personnes à prendre position, une position qu'il faut faire connaître à son entourage.

Une marche pour la bonne cause

27 mai : 9^e marche populaire ; 257 marcheurs sont venus soutenir une bonne cause malgré les caprices de la météo. « Soleil d'automne » remporte la coupe du plus grand groupe, Clotilde Bentz, la coupe du marcheur le plus âgé et Mathis Koestel celle du marcheur le plus jeune. Les bénéfices de la marche permettent de financer les diverses actions du comité, d'offrir aux donateurs des repas améliorés ainsi que des lots de tombola à chaque collecte et même un petit cadeau de Noël. Un grand merci à tous les participants !

18 ans, le droit de voter mais aussi le droit de donner son sang

Voici quelques données tirées de la participation 2006 : 70 % des donateurs sont d'Ernolsheim et 30 % d'ailleurs ; 60 % sont des hommes, 40 % des femmes. Les hommes sont plus nombreux, les femmes plus régulières. Aucun donneur de 18 ans : je lance un appel en direction des jeunes tout particulièrement. Donner son sang est un devoir civique qui sauve des vies.

Trois dates sont à retenir, toujours le mardi à l'Espace du Lavoir entre 17 h 30 et 20 h 30 : 17 juillet, 9 octobre, 4 décembre. Au menu : barbecue, tartes flambées et coq au riesling sans oublier la tombola gratuite et un cadeau surprise pour le 3 000^e donneur. ●

Martin Pacou, président

Remise de diplômes et médailles



Le don d'organes, parlons-en.



Marche populaire : Remise de coupes



D'Erno à Sochaux

L'itinéraire d'un jeune footballeur bien dans ses gants

Avec son équipe du F.C. Sochaux, Matthieu Dreyer vient de remporter fin mai la coupe Gambardella, l'équivalent de la coupe de France de football des moins de 18 ans.

Retour sur le parcours d'un jeune sportif promis à un bel avenir!

Son frère Nicolas vient de s'inscrire à l'ASE, l'association sportive d'Ernolsheim-sur-Bruche. Quinze jours après, Matthieu lui emboîte le pas. Il a sept ans et chausse ses premiers crampons en tant que joueur de champ. Un entraîneur du club, Jean-Louis Adam, a-t-il senti que le poste de gardien de but pourrait lui convenir? C'est en tout cas le premier à le positionner à cette place. Quatre saisons s'écoulent au sein de l'ASE, période pendant laquelle Matthieu est régulièrement sélectionné en équipe d'Alsace. Il participe à cinq stages « Léonard Specht », étant élu à chaque fois meilleur gardien du stage.

Pour remporter la coupe, il faut un tempérament de gagnant



Le départ à Sochaux

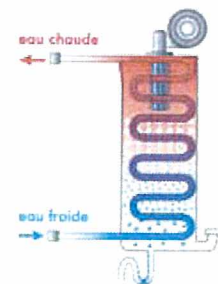
Le Racing-club de Strasbourg n'ayant pas jugé ses qualités suffisantes malgré ses performances en équipe d'Alsace lors des détectives interrégionales et sa sélection pour un stage à Clairefontaine, Matthieu est aussitôt « kidnappé » par le FC Sochaux qui lui ouvre les portes de son centre de formation. Il est en 3^e et devient interne, à 150 km de ses parents et de ses frères Nicolas et Cyril. Un tournant décisif dans la nouvelle vie de ce jeune adolescent. À l'internat, les chambres individuelles (pas nombreuses) s'obtiennent au mérite scolaire et sportif. Depuis deux ans, il a sa chambre: il

faut souligner que les résultats sportifs s'accompagnent d'un cursus scolaire très correct. Matthieu vient de passer son BAC S et, comme tous les bacheliers, attend avec impatience les résultats.

La réussite en club lui vaut d'être régulièrement sélectionné en équipe de France des - 16 ans, des - 17 ans, puis des - 18 ans. En cette fin d'année scolaire, pas de vacances à l'horizon. Ayant signé un contrat stagiaire au début de l'année 2007, il franchit un nouveau palier et vient de reprendre l'entraînement avec l'équipe professionnelle du FC Sochaux. Inévitablement, il attire les regards de clubs plus huppés mais pour l'instant, pas question pour lui de quitter une structure qui lui a fait confiance et permis de gravir tous les échelons menant vers le professionnalisme, son prochain objectif. ●

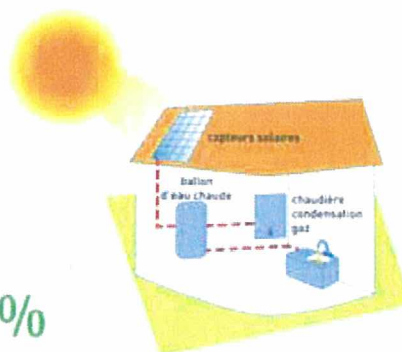
Economies d'énergie & gaz naturel

Economisez jusqu'à **30%**
sur votre facture de chauffage grâce à
la chaudière à **condensation**



Profitez du **soleil**
pour réduire votre
facture d'eau chaude de

60 à 70%



Gaz de Strasbourg
Service de jour

Tél. 03 88 75 20 20

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

Le Waldschlösschen du Breuschwald

(suite et fin)

1759 : Louis Mathieu de Lambert devient le nouveau propriétaire du « Breuschwaldschlösschen ». Transformée en véritable demeure bourgeoise, la propriété sera revendue à plusieurs reprises avant d'être démantelée.

Ingénieur de formation, Louis Mathieu de Lambert fait une carrière militaire. Il participe à plusieurs campagnes sur le Rhin, en Bohême, en Allemagne et aux Pays-Bas entre 1733 et 1748. Devenu colonel, il passe directeur du génie à Sélestat en 1748 puis à Strasbourg en 1756. Entre temps, il épouse Anne Catherine Muller à Obernai en 1752. Le couple s'installe-t-il au château du Breuschwald lorsque M. de Lambert en devient propriétaire en 1759 ? Les écrits ne permettent pas de l'attester mais la transformation de l'endroit et de ses abords laisse à penser que la propriété, alors en plein développement, est très certainement habitée. Pour preuve, voici un délibéré de M. Dupont, avocat au conseil souverain d'Alsace, consulté en 1771 par la commune d'Ernolsheim à propos du droit de vaine pâture, qui fait remarquer que « le pré de Sieur Lambert a été assujéti à la vaine pâture, ainsi il ne peut l'en exempter

par la construction du fossé qu'il a fait faire tout à l'entour ».

La propriété est revendue à plusieurs reprises.

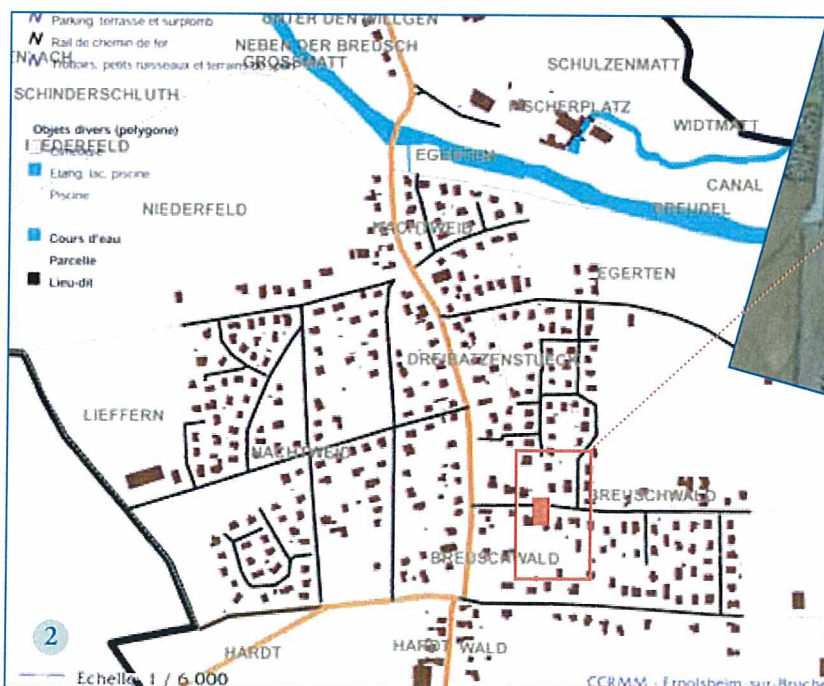
M. de Lambert décède en 1772 ; sa veuve vend le domaine en 1778 à un officier du nom de De Portes ou Deportes qui le cède à son tour à Otton de Wurmser, baron, colonel d'infanterie. Vers 1794, le général de Brigade Pierre Argoud, membre de l'armée du Rhin et de Moselle, acquiert le domaine. Né dans le Dauphiné en 1763, Argoud s'engage dans l'armée à l'âge de 16 ans. Il abandonne le service en 1788, se retire dans sa région et y épouse une demoiselle Pouvard. Durant la révolution, il quitte sa retraite et fait une carrière militaire extrêmement rapide. Il atteint le grade de général de brigade dans l'armée du Rhin-et-Moselle avec laquelle il fait campagne. En avril 1794, il devient le nouveau propriétaire du château.

Une fin peu glorieuse

Réformé de l'armée, M. Argoud attire à maintes reprises l'attention de la police par ses agissements. Arrêté, incarcéré dans la citadelle du château d'Oléron, il s'évade le 1^{er} octobre 1802. Il conspire pour tenter de renverser le gouvernement de Bonaparte. Arrêté, il est déporté à Cayenne où il meurt le 24 octobre 1804. La mort de son propriétaire va conduire au démantèlement rapide du domaine. En 1805, les matériaux du « Waldschlösschen » sont récupérés et réutilisés pour des constructions privées d'Ernolsheim.

De nos jours, il ne reste plus trace de cette demeure bourgeoise mais la superposition des plans de l'époque avec le cadastre actuel permet de localiser avec précision l'emprise au sol du « Waldschlösschen ».

Adaptation de Martin Pacou



1. En 1775, le « Waldschlösschen » est devenu une belle propriété bourgeoise avec des jardins à la « française ».
2. La superposition du plan de 1775 et du plan cadastral actuel permet de localiser avec précision l'emplacement du château. La grande route correspond à l'actuelle rue de la Gare. Le chemin d'accès au château est devenu la rue des Prairies.

Sources: M. Jean-Paul Haertel de Hangenbieren, archives départementales du Bas-Rhin, archives municipales de Strasbourg.

Bienvenue aux nouveaux arrivants déclarés en mairie

- Famille RITTER 01.08.2006
10, rue Principale
- M. Denis BRILLANT 01.09.2006
9, avenue de la Concorde
- Famille ALBERTINI 01.09.2006
11, rue Principale
- M. Eric JACQUOT 01.09.2006
20, rue des Faisans
- M. Alexis WEBER 21.12.2006
10, rue des Tilleuls
- M. Serge WIHR 01.01.2007
3, rue du Milieu
- M^{me} Immacolata PEZZIMENTI
7, rue des Lièvres 01.01.2007
- Famille NOPPER 02.01.2007
19, rue des Lièvres
- M. Gilles MILON 15.01.2007
16, rue de Kolbsheim
- M^{lle} Virginie MARCILLY
3, place des Roses 26.01.2007
- Famille OZYIGIT 01.02.2007
2, rue de Kolbsheim
- Famille FOUCART 17.02.2007
18, rue Principale
- M^{me} Cindy BODEIN
et ses enfants : Franck et Lina
2, rue de Kolbsheim 01.04.2007
- M^{lle} Justine JAMAR 01.05.2007
23, rue des Acacias

Naissances

- Emilie WIRTZ 14.02.2007
4, rue Verte
- Lily FURST 16.02.2007
1, impasse des Forgerons
- Juliette LANGEL 16.02.2007
19, rue Haute
- Alice STOLTZ 26.02.2007
12, rue de Kolbsheim
- Lucie ANTZEMBERGER
22, rue des Prairies 14.03.2007
- Lucas TREIBER 16.03.2007
3, rue de Kolbsheim
- Juliane HELLER 18.03.2007
7A, rue des Alouettes
- Nicolas HORN 06.05.2007
23, rue des Prairies

Décès

- Cécile BERNHART 11.02.2007
8, rue Haute
- Eugénie TROESTLER 15.03.2007
3, rue de Kolbsheim
- Jean DOUVIER 05.04.2007
2A, rue des Faisans
- Robert GANGLOFF 23.05.2007

Mariage

- Nicolas SPRENG
et Eléonore KAMINSKI
Le 8 juin 2007

Grands anniversaires

1^{er} semestre 2007

80 ans

- 28.04.1927
Marcel BOTTEMER
4, rue Etroite
- 22.03.1927
Émile KELHETTER
2, rue du Soleil
- 17.04.1927
Edmond SITTER
8, rue Principale

81 ans

- 03.02.1926
Marie Louise KLEE née BAUMERT
3, rue de la Bruche

82 ans

- 16.06.1925
Jeanne KASTNER
née BOTTEMER
2, rue des Alouettes
- 21.06.1925
Marie-Thérèse SCHNEIDER
née KELHETTER
12, rue Haute
- 13.05.1925
Lucien KRAEMER
29, rue des Acacias

83 ans

- 13.04.1924
Adèle OTT née FISCHER
2, rue Etroite

- 01.01.1924
Odile KRAEMER née FOESSEL
29, rue des Acacias
- 23.06.1924
Jeanne MULLER
1, rue Principale

84 ans

- 08.03.1923
Jacques ECKERT
2, place de l'Église
- 17.02.1923
Angélique WOLFF née KLEIN
7, rue Verte

85 ans

- 09.01.1922
Eugène KASTNER
2, rue des Alouettes
- 11.03.1922
Albert ROTH
8, rue du Château
- 26.04.1922
Anne BRAND née SOUMANN
17, rue de la Gare
- 11.06.1922
Marie-Madeleine RAMMO
née WOLFF
48, rue de la Gare

86 ans

- 20.05.1921
Jeanne HOEHN
née ZIMMERMANN
6, place de l'Église

87 ans

- 26.04.1920
Marie-Thérèse SCHEYDER
née KRAUTH
6, rue Principale

90 ans

- 26.04.1917
Aloÿse KELHETTER
8, rue de Kolbsheim

94 ans

- 02.03.1913
Gertrud MEYER-MULLER
née CHOINACKI
13, rue de la Gare

Mairie

2, rue Principale Tél. 03 88 96 00 67
Fax 03 88 96 19 56
mairie-ernobruche@wanadoo.fr
www.ernolsheim-sur-bruche.fr

Heures d'ouverture :

du lundi au vendredi de 8 h 30
à 11 h 30
mardi et jeudi de 16 h à 18 h
mercredi et vendredi de 13 h à 15 h
M. le Maire reçoit sur rendez-vous

Salle polyvalente

17, allée du Stade
Grande salle 03 88 96 53 51
Petite salle 03 88 96 53 63
Vestiaire arbitres 03 88 96 53 73
Atelier 03 88 96 52 55

Espace du Lavoir

1, rue du Moulin
Salle 1 03 88 96 13 44
Salle 2 03 88 96 14 44
Dépôt d'incendie 03 88 96 04 80
Ateliers municipaux 03 88 96 56 84

Établissements scolaires

Maternelle

9, allée du Stade 03 88 96 51 33

Élémentaire

2, rue Principale 03 88 96 15 57

Collège A. Copernic 03 88 48 23 30
rue du Stade - 67120 Duttlenheim

Lycée professionnel

Camille Schneider 03 88 38 14 41

13, avenue de la Gare - Molsheim

L.E.G.T.

Louis Marchal 03 88 49 56 00

2, route Industrielle de la Hardt
Molsheim

L.E.G.T.

Henri Meck 03 88 49 44 88

10, rue Henri Meck - Molsheim

Accueil périscolaire

Salle du corps
de garde RDC 03 90 29 69 15

Bibliothèque municipale

13, rue Principale 03 88 96 59 77

Autres services

**Communauté de communes
de la région de Molsheim-Mutzig**
2, route Ecospace - Molsheim
03 88 49 82 58

Office du tourisme intercommunal
Place de l'hôtel de Ville - Molsheim
03 88 38 11 61

Allo service public

Renseignements administratifs 39 39

Paroisse catholique

Saints-Côme et Damien

3, place de l'Église 03 88 96 00 69
M. le Curé MULLER reçoit sur RV.

Messes :

Samedi soir et dimanche matin. Horaires sur la feuille de publications et sur le panneau d'affichage devant l'église.

Caritas, Secours Catholique d'Alsace
3, rue du Grd Streicher - Molsheim
Permanence le 2^e vendredi du mois
de 14 h à 16 h 06 78 38 74 29

Paroisse protestante de Kolbsheim

Presbytère 03 88 96 00 33
M. le Pasteur Yves PARREND
9, rue Division Leclerc Kolbsheim

Banque

Crédit Mutuel
4 a, rue Principale 08 20 820 637

Santé

Médecin

Dr Richard KIENZT 03 88 96 51 41
12, rue de Kolbsheim

Pharmacien

Dr J.-Claude KARLE 03 88 96 09 40
16 b, rue Principale

Kinésithérapeute

François DREYER 03 88 96 52 67
7, Breitenweg

Chirurgien-Dentiste

Dr Kristina LUJIC-LE MAP
21, rue des Prairies 03 88 96 57 96

Infirmières

- Adrienne GASS 03 88 96 59 16
4, rue des Muguets
Ernolsheim-sur-Bruche
- Sandra Henaff 03 88 77 86 38

Services de garde

Pharmacie : affiché à la pharmacie Karle.

Médecin : en cas d'urgence, téléphonez à votre médecin traitant. S'il est absent, son répondeur vous indiquera le médecin de garde.

Urgences

SAMU 15

Police-secours 17

Sapeurs pompiers 18

Gendarmerie de Molsheim
03 88 04 81 10

SOS médecins 03 88 75 75 75

Centre anti-poisons 03 88 37 37 37

SPA refuge des animaux
03 88 34 67 67

SOS amitié 03 88 22 33 33

SOS viol (10 h à 19 h du lundi
au vendredi)
08 00 05 95 95

Allo enfance maltraitée
119

Alcooliques anonymes 08 00 77 31 02

Aides Alsace (info Sida)
03 88 75 73 63

Électricité (dépannage jour et nuit)
03 88 20 60 06

Eau et assainissement
(dépannage jour et nuit)
03 88 19 29 19

Centre médico-social Molsheim
13, rue des Alliés 03 88 04 80 00

Drogue info-service
(24 h/24 h - 7 j/7) 08 00 23 13 13

Conciliateur Molsheim

Maria MOHR Fax 03 88 78 46 22

Déchetterie de Duppigheim

Mardi et samedi

SAISON HIVER (du 1/11 au 28/02)

9 h à 12 h et de 14 h à 17 h

SAISON ÉTÉ (du 1/03 au 31/10)

9 h à 12 h et de 14 h à 17 h

L'accent sur l'environnement

Parce que le respect de la nature est source d'avenir, ES met chaque jour l'accent sur l'environnement.

L'Énergie, services compris.

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

es

www.electricite-strasbourg.fr



Technique Maintenance Services

Aspirateur



Balayeuse

Matériels de nettoyage professionnel

Vente

Location de courte ou de longue durée
Service complet : explications, livraison
Tarif attractif

VENTE LOCATION ENTRETIEN

Matériel de manutention

Matériel de nettoyage

Maintenance industrielle

Travaux électriques



Produits professionnels

Autolaveuse



Nettoyeur haute pression

Monobrosse



12 Av de la Concorde - 67120 Ernolsheim/Bruche
Tél.: 03 88 04 88 02 - Fax : 03 88 04 88 06
Email : christian-klein@alsace-tms.fr